

**Grand round**

## ตับอ่อนอักเสบเรื้อรังในเด็ก

ยง ภู่วรรณ\*

ก้าว ตติยกิริย \*

นุชนา เหลืองอรุณ\*

สุดี ชุมเชษ\*\* พิทยา จันทร์กมล\*\*\*

**Poovorawan Y, Tatiyakavee K, Luang Aroon B, Chomdej S, Chandra-kamol B. Chronic pancreatitis in children. Chula Med J 1985 Mar; 29(3) : 391-404**

*Chronic pancreatitis is a progressive, irreversible destructive condition of the pancreas. It is uncommon in the paediatric age group and its causes are somewhat different from those in the adult. The diagnosis of chronic pancreatitis is based on clinical manifestations, radiologic evidence and changing exocrine or endocrine functions of the pancreas. The finding of calcification in the pancreas is the pathognomonic evidence of chronic pancreatitis. This article is to present 3 children with chronic calcifying pancreatitis. The guidelines for the diagnosis and management are reviewed.*

\* ภาควิชาคุณารเวชศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

\*\* ภาควิชารังสีวิทยา คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

\*\*\* ภาควิชาศัลยศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตับอ่อนอักเสบเรื้อรังในเด็กเป็นโรคที่พบน้อยมาก โดยเฉพาะในประเทศไทย ในช่วงระยะเวลาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2523 - 2526 รวม 4 ปี ภาควิชาอายุรศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ รับผู้ป่วยตับอ่อนอักเสบเรื้อรังเข้ารับรักษาจำนวน 3 ราย โดยได้รับการวินิจฉัยจากการตรวจทางรังสีของช่องท้องพบก้อนแคลเคลื่อนในบริเวณตำแหน่งของตับอ่อน บกความมีมีครุਮุ่งหมายที่จะรายงานตัวอย่างผู้ป่วยที่พบในโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ และทบทวนบทความต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับตับอ่อนอักเสบเรื้อรังโดยเฉพาะในเด็กเพื่อเป็นแนวทางในการให้การวินิจฉัย ล่าเหตุแนวทางการรักษาต่อไป

## รายงานผู้ป่วยรายที่ 1

เด็กหญิงไทย อายุ 14 ปี บ้านอยู่ ขอนแก่น ปวดท้องบริเวณลิ้นปีما 1 ปี ปวดร้าวไปด้านหลัง อาเจียนบ่อย และปวดท้องมากขึ้นมา 2 เดือน ไม่เคยเป็นคางทูม มีประวัติถูกความเหยียบบริเวณท้องมาเมื่อ 5 - 6 ปีก่อน ตรวจร่างกายพบเป็นเต็กผอมป่วยเรื้อรัง ไม่มีไข้ ตัวเหลืองเล็กน้อย ช่องท้องตึงกดเจ็บทว่าไป คลำพบตับโต 3 ซม. ใต้ข่ายโครงข่าว พบก้อนขนาดและขอบเขตไม่ชัดเจนบริเวณใต้ลิ้นปี ตรวจทางห้องปอดปกติ การ CBC พบ Hb 11.5 กรัม/dl. WBC 15,200 เชลล์/มม.<sup>3</sup> เป็น N 60% B 2% E 1% L 30% M 1% ตรวจปัสสาวะ และอุจจาระปกติ การตรวจ FBS ได้ 95 มก/dl. ชีรัม amylose ได้ 182 หน่วย/dl. (ปกติ 45 - 200 หน่วย/dl.)

amylose ในปัสสาวะได้ 1,012 หน่วย/dl. (ปกติ 30 - 880 หน่วย/dl.) ชีรัม lipase ได้ 0.51 หน่วย/dl. (ปกติ 0.5 - 1.5 หน่วย/dl.) ตรวจการทำงานของตับพบ bilirubin รวม 2.2 มก/dl. เป็น direct bilirubin 1.15 มก/dl. ค่า SGOT 38 หน่วย และ SGPT 63 หน่วย การตรวจทางรังสีเอกซ์เรย์ของช่องท้อง พบ ก้อนแคลเคลื่อนบริเวณช่องล่วนบน และ มีก้อนในช่องท้อง การตรวจลากคลื่นเสียง ความถี่สูง พบก้อนถุงน้ำขยاداتใหญ่บริเวณช่อง ก้องล่วนบน ให้การวินิจฉัยตับอ่อนอักเสบเรื้อรังร่วมกับถุงน้ำขยاداتใหญ่ ทำการผ่าตัดพบเป็น pancreatic pseudocyst ขนาดใหญ่ ท่อน้ำตีปิงชัน และถุงน้ำตีปิงชันเล็กน้อย ได้ทำการรักษาผู้ป่วยด้วยการผ่าตัดหัว cystoduodenostomy ส่งน้ำจากถุงน้ำขยاداتให้ลิ้นปี แล้วมาติดตามการรักษา ไม่มีอาการอีกเลย นาน 6 เดือน

## รายงานผู้ป่วยรายที่ 2

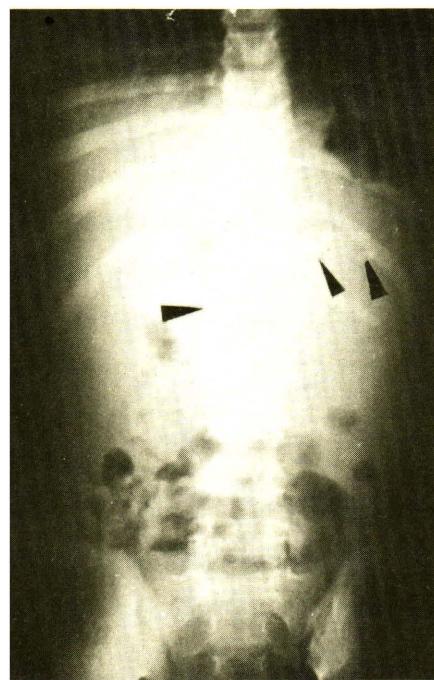
เด็กหญิงไทย อายุ 12 ปี บ้านอยู่ คีรีระเก居 ปวดท้องได้ข่ายโครงข่าย และอาเจียนบ่อยมา 2 ปี ผู้ป่วยมีประวัติลักษณะร้ายแรงแกนปังคับกระแทกบริเวณหน้าท้อง 5 - 6 เดือนก่อน มีอาการปวดท้อง ตรวจร่างกายพบผู้ป่วยเป็นเต็กผอมบางดูป่วยเรื้อรังไม่มีตัวเหลืองตัวเหลือง ช่องท้องกดเจ็บบริเวณใต้ลิ้นปีด้านข้ายาย คลำไม่พบก้อน ตรวจทางห้องปอดปกติ การ CBC และ ตรวจปัสสาวะ และอุจจาระอยู่ในเกณฑ์ปกติ ค่า

FBS 70 มก/ดล. amylase ในรีม์มิค่า ตั้งแต่ 412 สีง 1,846 หน่วย/ดล. (ปกติ 45 - 200 หน่วย) ค่า amylase ในปัสสาวะได้ 2,697 หน่วย/ดล. (ปกติ 30 - 880 หน่วย/ดล.) ค่า lipase ในรีม์ได้ 0.85 สีง 2.28 หน่วย/ดล. (ปกติ 0.5 - 1.5 หน่วย/ดล.) การตรวจหน้าที่ตับอยู่ในเกสรทั้งคติ การตรวจทางรังสีของช่องท้อง พบก้อนแคล เซียมกราฟฟิตการจะหายในช่องท้อง บริเวณใต้สันปีลาการกลืนแบบเรียม ตรวจทางรังสีทางเดินอาหารล้วนตัน พบร้าเป็น ก้อนเบี้ยดสำลักล้วนตันมาด้านหน้า ตรวจด้วย คลื่นเสียงความถี่สูงพบก้อนแคล เซียมกราฟฟาย อยู่ในบริเวณตับอ่อน ตรวจเอกซ์เรย์คอมพิวเตอร์ช่องท้องพบก้อนแคล เซียมกราฟฟายอยู่ บริเวณตับอ่อน และพบ pseudocyst บริเวณทางหางของตับอ่อนให้การรินิจลักษณะเป็น ตับอ่อนเรื้อรัง และมี pseudocyst ได้ ทำการผ่าตัดเปิดช่องท้อง พบรือการยึดเกาะ ของล้วนทางของตับอ่อนกับล้วนของกระเพาะอาหาร พบร pseudocyst ขนาดเล็กผ่า ศูนย์กลาง 3.5 ซม. ที่บริเวณดังกล่าวด้วย ได้ทำการผ่าตัดทำ Cystogastrostomy ของ เหลวในถุงน้ำล่าง หา amylase ได้ 17,647 หน่วย หลังผ่าตัดผู้ป่วยอาการดีขึ้น และได้มาติดตามการรักษา เป็นระยะเวลา 1 ปี พบร้าไม่มีอาการปวดท้องร้าว เย็บ เย็บ ลับายดี ตรวจทางรังสีเอกซ์เรย์ช่องท้องยัง พบก้อนแคล เซียมกราฟฟายอยู่ทั่วไปบริเวณช่องท้องล้วนบน

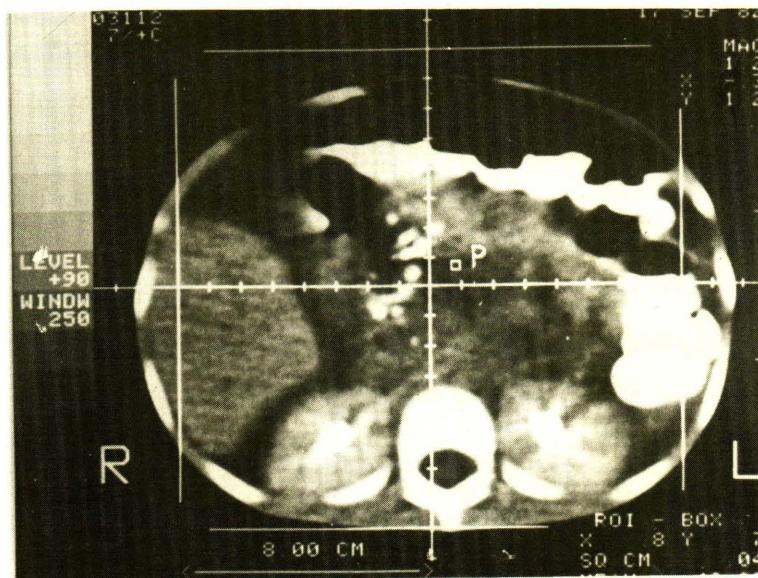
สังหารดลุรินทร์ เมื่อ 3 เดือนก่อนได้รับการ ผ่าตัดเนื้องจากมีน้ำในช่องท้อง การผ่าตัดได้ ทำการตัดต่อมน้ำเหลืองล่างตรวจพยาธิวิทยา ผลชันสูนเนื้อเป็น acute necrotizing lymphadenitis ให้การรักษาด้วยยาต่อต้าน วัณโรคเป็นเวลา 3 เดือนอาการไม่ทุเลา ตรวจร่างกายพบเป็นเต็กผอมเชื้อ ท้องโต มีน้ำในช่องท้อง คลำพบก้อนในท้องขนาด และ ขอบเขตไม่ชัดเจน การตรวจน้ำในช่องท้อง พบรเม็ดโลหิตแดง และเม็ดโลหิตขาวจำนวนมากมาก เม็ดโลหิตขาวเป็น monocyte เกือบ ทั้งหมด ความถ่วงจำเพาะ 1.021 โปรตีน 2,724 มก/ดล. น้ำตาล 71 มก/ดล. ย้อม แกรม และ AFB ไม่พบแบคทีเรีย ตรวจ ทางห้องปฏิบัติการ พบร้าซีดี Hb 6.6 กรัม/ดล. WBC 12,000 เชลล์/มม.<sup>3</sup> เป็น N 64% E 2% L 32% M 2% ตรวจปัสสาวะ อยู่ในเกสรทั้งคติ ตรวจอุจจาระพบไส้ Opisthorchis ตรวจ FBS ได้ 94 มก/ดล. albumin 2.45 กรัม% globulin 3.05 กรัม% กดล๊อบ D-xylose ในเสือด 11 มก% ค่า amylase ในรีม์ได้ 884 หน่วย/ดล. (ปกติ 82-245.7) amylase ในปัสสาวะ ได้ 6,730 หน่วย/ดล. (ปกติ 30-880 หน่วย/ดล.) lipase ในรีม์ได้ 20.05 หน่วย/ดล. (ปกติ 0.5-1.5 หน่วย/ดล.) การตรวจทางรังสีของช่องท้อง และการกลืน แบบเรียม พบร่องรอย calcification บริเวณศูนย์กลางช่องท้อง กดเบี้ยดสำลักล้วนตัน ตรวจรังสี IVP พบร่องรอย บริเวณล้วนบนด้านหลังของช่องท้อง ตรวจ เอกซ์เรย์คอมพิวเตอร์ช่องท้องพบก้อนน้ำตื้อของ ตับขยายโป่งพองออก และพบก้อนแคล เซียม

### รายงานผู้ป่วยรายที่ 3

เด็กหญิงไทยอายุ 10 ปี บ้านอยู่



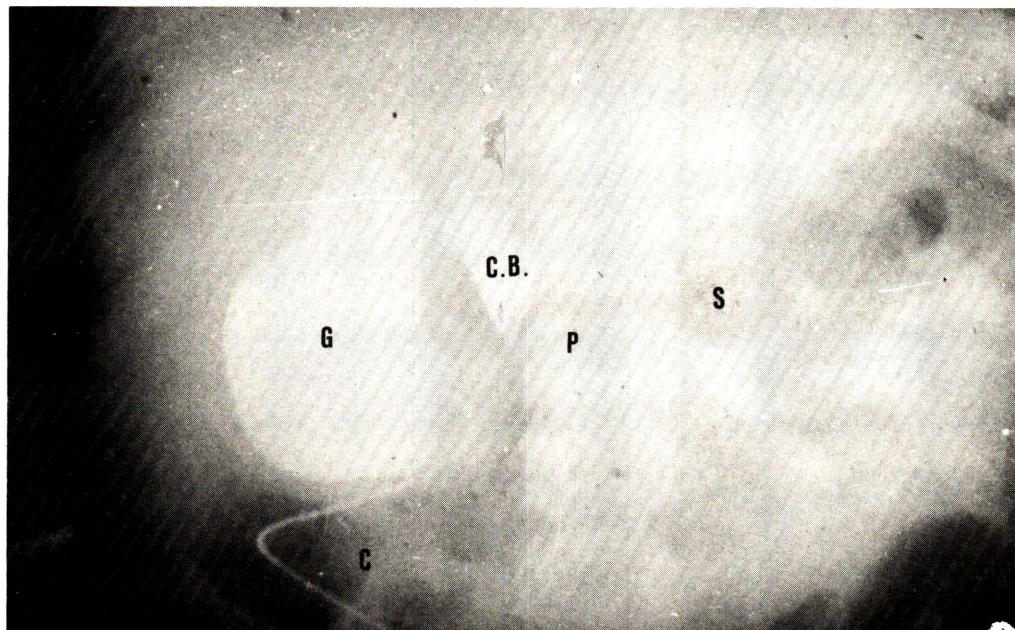
**Figure 1** Plain abdominal roengenography of the case 3 demonstrated pancreatic calcification.



**Figure 2** Abdominal computed axial tomography demonstrated pancreatic calcification.

กระชัดกระชาวยอยู่บริเวณของตับอ่อน ผู้ป่วยมีอาการปวดท้องอย่างมากได้ทำการผ่าตัดเปิดช่องท้อง ได้ทำ operative cholangiogram พบรากุณฑ์ตันของท่อน้ำดี ได้ทำการระบายน้ำดีโดยทำ cholecystojejunostomy หลังผ่าตัดให้การรักษาด้วย pancrea-

tic enzyme ผู้ป่วยอาการดีขึ้น ไม่มีน้ำในช่องท้องอีก และได้มีติดตามการรักษาเป็นเวลา 2 ปี ผู้ป่วยล่ายดี ไม่มีอาการปวดท้อง และน้ำหนักตัวผู้ป่วยเพิ่มขึ้น ไม่มีอาการของการดูดซึมสารอาหารผิดปกติ



**Figure 3** Operative cholangiography demonstrated an enlarged gall bladder with dilatation of the common bile duct due to the pancreatic head compression.

G = gall bladder

C.B. = common bile duct

P = pancreas

S = stomach

C = colon

ตารางสรุปผลรายละเอียดของผู้ป่วยเด็กตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง ๓ ราย

	case 1	case 2	case 3
Age	14	12	10
Sex	F	F	F
Province	Khon kaen	Si as ket	Surin
History of abdominal trauma.	+ve	+ve	-ve
Family history	-ve	-ve	-ve
Abdominal pain	+ve	-ve	+ve
Stool exam.	-ve	-ve	Opistorchis
Serum amylase. (55-200 u %)	182	1846	884
Urine amylase. (30-880 u %)	1012	2697	6730
Amylase in pancreatic cyst.	1050	17647	-
Serum lipase. (0.5-1.5 u %)	0.51	2-28	20.05
Pancreatic calcification	+ve	+ve	+ve
Ultrasonography.	+ve pancreatic cyst. not done	-ve	common duct cilitatation. common duct dilatation.
CT scan.	cystoduode-nostomy.	+ve pancreatic cyst. cystogas-trostomy.	cholecysto-jejunostomy.
Surgery.			

## อภิปราย

แรกอุบัติการพบได้ในเด็กชาย 1 : 500,000

ตับอ่อนอักเสบ จำแนกออกโดยทาง  
คลินิก และพยาธิวิทยา เป็น

- Acute pancreatitis หมายถึง  
การเกิดตับอ่อนอักเสบอย่างเฉียบพลันเป็นครั้ง

- Acute relapsing pancreati-  
tic หมายถึง การเกิดตับอ่อนอักเสบอย่าง  
เฉียบพลัน ซ้ำ ๆ หลายครั้ง

ซึ่งทั้ง 2 จำพวกนี้มักจะกลับเป็นปกติ

ได้เมื่อเดือน มิถุนายน หลังจากแก้ไขล่าเหลืองแล้ว

- Chronic relapsing pancreatitis หมายถึง การอักเสบของตับอ่อนแบบเรื้อรังกำเริบบ่อย ส่วนใหญ่เป็นอาการปวดท้อง ล้าเหลืองมากเกิดจากโรคพัฒนาระบบ

- Chronic pancreatitis หมายถึง ภาวะการเสียหน้าที่ในการทำงานของ exocrine และในการทำงานของ endocrine ของตับอ่อน อย่างไม่รีบสับศีน (irreversible) การตรวจทางรังสีเอกซ์เรย์ อาจพบก้อนแคลเขี้ยมในบริเวณข่องตับอ่อน

ล่าเหลืองตับอ่อนอักเสบในเด็ก ได้แก่

1. ไม่ทราบสาเหตุ (Idiopathic) พบร้อยละ 1 ใน 3 ของผู้ป่วย

2. การติดเชื้อ เช่น Mumps, Coxsackie B, Rubella, Echo virus, Adenovirus, Mycoplasma

3. ภัยนตราย (trauma) โดยเฉพาะการกระแทกสิ่งที่ และการบาดเจ็บที่พบบ่อยที่สุด การกระแทกกับแกนบังคับของรถจักรยาน นอกจากรนี บังพบร้อยละ 50% ของการกระแทกมีผู้เยาว์ (Battered child syndrome)

4. พัฒนาระบบ เช่น Pearson's syndrome (Pancreatic insufficiency และ Sideroblastic anemia), Shwachman's syndrome (Pancreatic insufficiency และ bone marrow dysfunction),  $\alpha_1$  Antitrypsin deficiency, Lipase deficiency, En-

terokinase deficiency, Mucoviscidosis, cystic fibrosis, hyperlipoproteinemia

5. ยาสารพิษ และท็อกซิน เช่น Steroids, indomethacin, azathioprine, chlorothiazide, salicylates, isoniazid, 6-mercaptopurine, anticoagulants, alcohol, valproic acid and L-asparaginase

6. การฉุกเฉินของท่อน้ำย่อยตับอ่อน เช่น ความผิดปกติของรูป่างของท่อน้ำย่อย ตับอ่อน ผ่าฉุกเฉิน พยาธิไส้เดือน Chole-dochalcyct

7. อื่น ๆ เช่น ภาวะทุพโภชนาการ Schistosomiasis, hypercalcemia, SLE ผู้ป่วยทั้ง 3 รายไม่ทราบสาเหตุในการทำให้เกิดตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง

อาการ และอาการแสดงในผู้ป่วยตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง

1. อาการปวดท้อง เป็นอาการที่พบได้บ่อยที่สุด เป็นรุนแรงหลังรับประทานอาหาร และอาจทำให้ผู้ป่วยลุกขึ้นมาปวดท้องในตอนกลางคืนได้ บางรายอาจไม่มีอาการปวดท้อง เลยก็ได้ อาการปวดอาจเกิดจากการขยายตัวของท่อน้ำย่อยตับอ่อน การอักเสบของเนื้อเยื่อตับอ่อน Ammann และคอลลาเจนที่ศักดิ์สิทธิ์ผู้ป่วยตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง จำนวน 245 ราย พบว่าอาการปวดท้องจะลดลงเมื่อการดำเนินโรคเลวลง และเกิดมีก้อนแคลเขี้ยมตามมาในผู้ป่วยของโรงพยาบาลสุพิทา ทั้ง 3 ราย ถือว่าอาการปวดท้องเป็นอาการนำทั้งสิ้น

2. น้ำหนักลด พบรดีในผู้ป่วยเกือบทุกคน เป็นจากเกิดภาวะพร่องในการทำงานของตับอ่อน โดยเฉพาะเกี่ยวกับเอนไซม์ในการย่อยอาหาร

3. มีไขมันออกมากในอุจจาระเพิ่มขึ้น (Steatorrhea) เป็นอาการระยะหลังของโรคบ่งถึงการเสียหน้าที่การทำงานของเซลล์ตับอ่อนเกือบ 90% พบรดีในตับอ่อนอักเสบเรื้อรังชนิดมีก้อนแคลซีฟายมีเกา (Chronic calcifying pancreatitis) บ่อยกว่าชนิดที่ไม่มีก้อนแคลซีฟายมีเกา อย่างไรก็ตาม คนไข้ในรายงานนี้ แสดงอาการนี้ไม่เห็นเด่นชัด

4. โรคเบาหวาน (Diabetes mellitus) เกิดจากกลุ่มเซลล์ Istets of Langerhand ถูกทำลาย พบรดีในตับอ่อนอักเสบเรื้อรังชนิดมีก้อนแคลซีฟายมีเกาได้บ่อยกว่าตับอ่อนอักเสบเรื้อรังชนิดที่ไม่มีก้อนแคลซีฟายมีเกา

5. อาการเกิดจากการแทรกซ้อน ได้แก่ ตีป่าน, ภาวะเสือดาวในทางเดินอาหาร, ก้อนในท้อง, น้ำในช่องท้อง, น้ำในช่องปอด

6. อาการอื่น ๆ ที่อาจพบได้ เช่น อาการของการขาดวิตามิน A, Thrombo-phlebitis, Subcutaneous fat necrosis, arthritis, tetany เป็นต้น

#### ภาวะแทรกซ้อนของตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง

- Pancreatic pseudocyst เป็นถุงน้ำที่เกิดขึ้นโดยไม่มีเยื่อบุผิวล้อมรอบ เกิดขึ้นบ่อยในตำแหน่ง lesser sac อาจพบอยู่ในตับอ่อน หรือเกิดขึ้นนอกตับอ่อน Pseu-

docyst นี้เกิดจากการสร้างเยื่อบุล้อมรอบ (encapsulate) ของเสื้อตัว และน้ำย่อยตับอ่อนที่ร้าวไหลออกมากล้อมรอบด้วย granulation และเยื่อพังผืด pseudocyst ที่เกิดจากตับอ่อนเรื้อรังจากการอุดตันของท่อน้ำย่อยตับอ่อน พบรดีไม่มาก สาเหตุของ pancreatic pseudocyst ในเด็กส่วนใหญ่เกิดจากการบาดเจ็บบริเวณท้องท่อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากแกนบังคับรถสกรูยานกระแทก กลุ่มอาการทารกแรกมื้อยาวย ผู้ป่วยประมาณหนึ่งในสาม ไม่ทราบสาเหตุ มีเพียง 4-5% เท่านั้นที่เกิดจากความทุบตัน อย่างไรก็ตาม Otherson และคณะพบว่าในเด็ก 23 ราย ซึ่งเป็นตับอ่อนอักเสบเรื้อรังจากภัยมัตรายต่อตับอ่อน มีเพียง 6 รายที่มี pseudocyst ผู้ป่วยจากรายงานนี้พบว่ามีถุงน้ำในตับอ่อน 2 ราย

ในรายที่มีถุงน้ำในตับอ่อนจะมีอาการปวดท้อง, คลื่นไส้, อาเจียน, และคลำพบก้อนในท้อง ภาวะแทรกซ้อนที่สำคัญของถุงน้ำในตับอ่อน ได้แก่ การอุดตันท่อน้ำดีทำให้เกิดตีป่าน, ภาวะติดเชื้อ, ภาวะเสือดาวลงมาในท่อน้ำดี (Hemobilia), เสือดาวในช่องท้อง, เสือดาวในถุงน้ำ, สำไอลูโอดี-นัมอุดตัน, pleural หรือ bronchial fistula, น้ำในช่องปอด, ท้องมาน, และยังทำให้เกิดการอักเสบเรื้อรังต่อตับอ่อนจากการอุดตันท่อน้ำย่อยตับอ่อนได้อีกด้วย

- ท้องมานจากตับอ่อนอักเสบ และน้ำในช่องปอด ส่วนใหญ่เชื่อว่าเกิดจากการร้าวไหลของน้ำย่อยตับอ่อนจากท่อน้ำย่อยตับอ่อนในผู้ป่วยตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง และยังอาจเกิดจากการร้าวของของเหลวจาก pseud-

cyst เข้าไปในช่องท้อง หรือช่องปอด ในผู้ป่วยบางรายที่มีการคูดซึมลาราอาหารผิดปกติ ทำให้เกิดโปรตีนในเสือดต่ำ เป็นสาเหตุร่วม ที่ทำให้เกิดน้ำในช่องท้องได้ อย่างไรก็ตาม สาเหตุของน้ำในช่องท้องมีโปรตีนสูง พบริด์ โลหิตขาว และแตงจันวนมาก มีระดับ amylase สูง มากต้องวินิจฉัยแยกจากวัณโรคในช่องท้อง ดังเช่น ในผู้ป่วยรายที่ 3 ในรายงานนี้

- การคูดตันของท่อน้ำดีส่วนนอก เกิดจากการที่ก้อน pseudocyst กัดล่วนของท่อน้ำดีส่วนปลายหรือจากเยื่อพังผืดกดตัด ทำให้ท่อน้ำดีตีบลง ทำให้ผู้ป่วยมีอาการตื้องน้ำ เกิดขึ้น ผู้ป่วยรายที่ 3 จากการตรวจ operative cholangiogram พบริมการตีบตันของท่อน้ำดีส่วนปลาย ทำให้มีอาการปวดท้อง อย่างมากหลังจากได้ทำการรักษาโดยการผ่าตัด อาการดังกล่าวหายไป

- เสือดออกในทางเดินอาหาร อาจเกิดจาก แผลในกระเพาะ และลำไส้ หรือเกิดจากการแตกของถุงน้ำ (pseudocyst) เข้าไปในทางเดินอาหาร

#### การตรวจทางห้องปฏิบัติการ

การตรวจทางเคมี ทดสอบหน้าที่ทาง exocrine และ endocrine ของตับอ่อน มี

##### 1. Amylase

Serum amylase มีประดิษฐ์มากในรายที่เป็นตับอ่อนอักเสบแบบเฉียบพลัน ในผู้ป่วยตับอ่อนอักเสบเรื้อรังนั้น ค่า amylase ไม่แน่นอน อาจต่ำหรือสูงกว่าปกติได้ ค่าที่

สูงมากแสดงว่ามีภาวะแทรกซ้อน เช่นมี pseudocyst หรือเป็นการกำเริบของโรค serum amylase อาจพบสูงได้ในผู้ป่วยที่มีการอุดตันของลำไส้, ถุงน้ำดีอักเสบเฉียบพลัน, รังไข่อักเสบเฉียบพลัน, ตับอักเสบ, ต่อมน้ำลายอักเสบ, การอุดตันของเลนเสือด mesenteric และภาวะไตวาย

amylase ในตัวส่วนจะเพิ่มสูงขึ้นในผู้ป่วยตับอ่อนอักเสบแบบเฉียบพลัน และมีระดับสูงได้มากกว่า amylase ในเสือดไม่มีประดิษฐ์ในการช่วยวินิจฉัยตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง ส่วน amylase ช่องท้องจะสูงมากในผู้ป่วยห้องманจากตับอ่อนอักเสบ

##### 2. Lipase

Lipase ในเสือด จะเปลี่ยนแปลงเช่นเดียวกับ amylase แต่ระดับของ lipase ในเสือดจะไม่สูงมากในตับอักเสบและต่อมน้ำลายอักเสบ

##### 3. Trypsin

จากการตรวจด้วยวิธี immunoassay พบริมการในผู้ป่วยที่เป็น chronic calcifying pancreatitis ที่มีไขมันออกมามาก (Steatorrhea) จะมีค่าของน้ำย่อย Trypsin หลังอาหารน้อยกว่าปกติ

##### 4. ทดสอบการคูดซึมลาราอาหาร

รักพริมามาตการคูดซึมลาราอาหาร สำรวกไขมันโดยให้อาหารไขมันที่รักพริมามาที่มันแน่นอนให้แล้วเก็บอุจจาระ 3 วัน โดยใช้สี carmine ให้กิน เพื่อติดฉลากหัวท้ายของอุจจาระแล้วหาปริมาณไขมันในอุจจาระ จะทราบปริมาณที่ถูกคูดซึมเข้าในร่างกายเป็นวิธีที่เชื่อถือได้ ส่วนการย้อมสี sudan III

ในอุจจาระ เพื่อตรวจดูไขมันในอุจจาระได้ผลต่อเมื่อมีไขมันออกมากในอุจจาระมากกว่า 15 กรัมต่อวัน และในเด็กการรัก การแปลผลทำได้ยาก การทดสอบ D-xylose ในผู้ป่วยที่บอ่อนหักเล็บเรื้อรัง มักจะมีค่าปกติแล้วถึงถึงการทำงานเยื่อบุลำไส้ปกติ ยกเว้นแต่ผู้ป่วยจะมีอาการขาดอาหารร่วมด้วย ส่วน carotene ในเสอตัวผิวมากจะมีค่าต่ำในผู้ป่วยที่บอ่อนหักเล็บเรื้อรัง เป็นจากผู้ป่วยสามารถดูดซึมล่าร์ carotene ได้ลดลง

#### 5. ทดสอบ Pancreozymin-Secretin

เป็นการทดสอบหน้าที่การทำงานของต่อม exocrine ของที่บอ่อน โดยใช้สายเข้าดูดออกน้ำเหลืองจากให้ผู้ป่วยดื่มน้ำและน้ำตาลลดศีรษะ ดูดน้ำย่อยดูดออกน้ำเหลืองแล้วฉีด pancreozymin เข้าหลอดเสือดขนาด 3 หน่วย/กก. เก็บน้ำย่อยจากดูดออกน้ำ 3 ครั้ง ห่างกันประมาณ 10 นาที และให้ secretin เข้าหลอดเสือดขนาด 2 หน่วย/กก. เก็บน้ำย่อยอีกทุก 10 นาที นำมาวัดหาปริมาณและความเป็นกรดของน้ำย่อย ค่าปกติในเด็กตั้งแต่อายุ 2 ปีขึ้นไป ศิว ประมาณน้ำย่อย 3-4 มล./กก./60 นาที ความเข้มข้นของ bicarbonate สูงสุดสูงกว่า 90 mEq/l. total amylase output มีค่าระหว่าง 8-15 IU/g./60 นาที trypsin activity มีค่าระหว่าง 50-173 μm/ml. ผู้ป่วยที่บอ่อนหักเล็บมีภาวะพร่องการทำงานของต่อม exocrine จะทำให้ได้ค่าต่ำ ๆ น้อยลง และมักจะพบอาการปวดท้องร่วมด้วยในระหว่างการทดสอบ

#### 6. BT PABA test

เป็นการทดสอบเอนไซม์ chymotrypsin ซึ่งจะบอยล่า N-Benzoyl-L-tyrosyl-P-aminobenzoid acid (BT PABA) ได้ PABA สาร PABA จะถูกยึดในทางเดินอาหารแล้วชักออกทางปัสสาวะ ระดับของ PABA ในปัสสาวะบ่งถึงความสามารถในการย่อยของ chymotrypsin ในผู้ป่วยที่บอ่อนหักเล็บเรื้อรังมีน้ำย่อย chymotrypsin น้อย จะตรวจหาสาร PABA ในปัสสาวะได้ค่าต่ำ

#### 7. การทดสอบทาง Endocrine

เป็นการทดสอบการทำงานของ insulin และ glucagon เช่น glucose tolerance test

#### การตรวจทางรังสี และคสีน เสียงความถี่สูง

1. การตรวจทางรังสีทั่วไป การพอก้อนแคลเซียมในที่บอ่อน แล้วถึงที่บอ่อนหักเล็บเรื้อรัง นอกจากนี้อาจพบก้อนในท้อง ห้อง การตรวจเพิ่มเติมด้วยลาร์ทีบแลง เช่น การทำ barium meal และ IVP ช่วยการวินิจฉัยก้อนบริเวณที่บอ่อน ได้ดีที่สุด

2. การตรวจด้วย Endoscopic retrograde pancreatography (ERCP) เป็นวิธีที่น่าเชื่อถือมากอีกวิธีหนึ่ง ซึ่งสามารถช่วยในการวินิจฉัยที่บอ่อนหักเล็บเรื้อรังได้อย่างมาก วิธีการประกอบไปด้วยการใส่ side-viewing fiberoptic duodenoscope เข้าไปจนถึงลำไส้ดูดูกันน้ำ และสอดสายเข้าไปใน ampulla of Vater หลัง

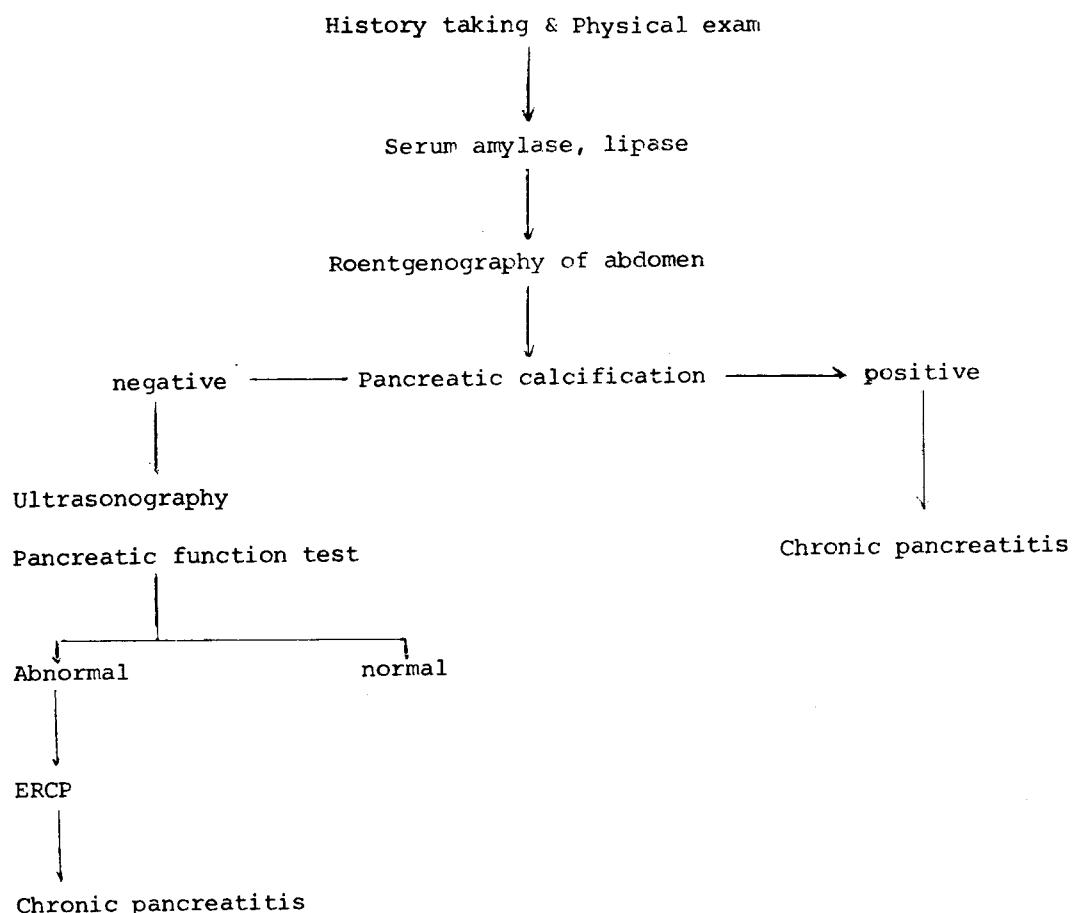
จากนั้นสืดลาร์ทีบแลง เข้าไปถ่ายภาพทางรังสี เพื่อดูสักษณะของท่อน้ำย่อยตับอ่อน ในผู้ป่วย ตับอ่อนหักเล็บเรื้อรัง จะพบลักษณะคดงอไม่เรียบ (tortuous) ขนาดของท่อน้ำย่อยไม่ส่วนมาก นอกจากนี้ ERCP บ่งถ่ายภาพ และดึงให้เห็นถึงการร้าวไหหล่องน้ำย่อยออกจากการท่อน้ำย่อยตับอ่อนซึ่งทำให้เกิด pseudocyst และ pancreatic ascites ได้อีกด้วย

3. การตรวจด้วยคสีนเสียงความถี่สูง (Ultrasonography) เป็นวิธีที่มีประโยชน์ สามารถแสดงลักษณะ และขนาดของตับอ่อน

ได้ อาจบอกถึงขนาดของท่อน้ำย่อยตับอ่อนที่ขยายใหญ่ขึ้นได้ และสามารถให้การวินิจฉัย pseudocyst ได้เป็นอย่างดี

4. การตรวจโดย computerized axial tomography (CT Scan) ได้ผลทางด้านรายละเอียดตีกันว่าการใช้คสีนความถี่สูง สามารถตรวจพบก้อนแคลเซียมของตับอ่อนได้ดีกว่าภาพถ่ายทางรังสี สามารถช่วยในการวินิจฉัย pancreatic fistula ได้อย่างไรก็ตาม เป็นวิธีที่ลื้นเปลือยมาก

#### Diagnostic approach of chronic pancreatitis



## การรักษาตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง

### 1. การรักษาทางกุมารเวชกรรม

- บรรเทาอาการปวด โดยให้ยาบรรเทาอาการปวดได้แก่ acetaminophen, aspirin

- ให้น้ำย่อยตับอ่อนทดแทน โดยให้พากลารสกัดจากตับอ่อน (pancreatic extract) ระหว่างมื้ออาหาร

- ควบคุมอาการเบาหวานในรายที่มีอาการเบาหวาน

### 2. การรักษาทางศัลยกรรม

2.1 การรักษาตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง โดยมีจุดประสงค์เพื่อลดอาการปวด มีหลักการ 2 ประการคือ การคลายการอุดตันของท่อน้ำย่อยตับอ่อน และการตัดส่วนที่เป็นโรคออก วิธิกำหนดซึ่นอยู่กับตำแหน่งของ การอุดตัน การใช้ ERCP จะช่วยบอกตำแหน่งของการอุดตันได้ดีมาก สิงมักทำก่อน การผ่าตัด การอุดตันที่ทำให้ท่อน้ำย่อยตับอ่อน ส่วนต้นขยายโป่งพอง proximal pancreatic duct dilate อาจทำ sphincterotomy แต่ถ้าการอุดตันเกิดขึ้นที่ส่วนหัวของตับอ่อน ก็อาจทำ distal pancreaticojejunostomy เป็นต้น

2.2 รักษาภาวะแทรกซ้อนของตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง เช่น pancreatic pseudocyst รวมถึงห้องมานจากตับอ่อนอักเสบ หลักการนั้นเพื่อระบายน้ำจากตับอ่อนออก วิธิกำผ่าตัดนั้นมีมากหลาย เช่นการทำ marsupialization, cystogastrostomy, Roux-en-y cystojejunostomy, cystoduodenostomy และ total excision

## เป็นต้น

### การพยากรณ์โรค

การพยากรณ์โรค และผลการรักษา ผู้ป่วยตับอ่อนอักเสบเรื้อรังซึ่นอยู่กับลำไส้ใหญ่ของโรคที่สามารถแก้ไขได้หรือไม่ ผู้ป่วยตับอ่อน อักเสบเรื้อรัง จะมีปัญหาเกี่ยวกับปวดท้อง การอุดตันลารอาหารผิดปกติ ปัญหาเรื่องการดูดซึมลารอาหารผิดปกติ สามารถแก้ไขได้โดยการให้น้ำย่อย และเมื่อใช้มัดแทนภาวะที่ขาด และให้ลารอาหารทดแทนลารอาหารที่ขาด ปัญหารื่องปวดท้องสิงเป็นปัญหาใหญ่ในผู้ป่วยตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง การให้ยาแก้ปวด พาก morphine จะทำให้ผู้ป่วยมีการบีบตัวของกล้ามเนื้อชุด oddi อาจทำให้อาการปวดท้องเพิ่มขึ้น ผลการรักษาตับอ่อนอักเสบเรื้อรังซึ่นอยู่กับลำไส้ใหญ่ของโรคในผู้ป่วยที่นำมาระบุในรายงานนี้ ได้รับการผ่าตัดแก้ไขการอุดตันของท่อน้ำดี 1 ราย และระบายน้ำในถุงน้ำเทียมของตับอ่อน 2 ราย หลังจากการรักษาผู้ป่วยลามาต่อไปมีอาการปวดท้องเรื้อรัง ในตลอดระยะเวลาที่ติดตามการรักษา 1-2 ปี

## สรุป

ตับอ่อนอักเสบเรื้อรัง เป็นโรคที่พบได้ไม่น้อยในเด็ก มักล่าวนำมาด้วยกุมารเวช-ศัลยกรรมอย่างมาก สาเหตุไม่ได้เกิดจากการตื้มสุรา เช่นในผู้ใหญ่ การได้รับบาดเจ็บบริเวณห้องท้อง การขาดอาหาร ภาวะการติดเชื้อ และโรคทางพัณฑุกรรมเป็นเพียงส่วนหนึ่ง ซึ่งขึ้นมาให้เกิดโรคได้ อย่างไรก็ตามที่บังอกล้าเหตุไม่ได้มีอยู่สิ่ง 1 ใน 3 ของ

ผู้ป่วย หลักการวินิจฉัยอาศัยอาศัยประวัติอาการของผู้ป่วย โดยเฉพาะอาการปวดท้องเรื้อรังร่วมกับคลื่นไส้อาเจียนและน้ำหนวกัด การตรวจทางรังสี หากพบกลุ่มแคลลเชียร์มบรี เวลาตับอ่อนก็สามารถให้การวินิจฉัยได้กันที่ การตรวจทางชีวเคมีเพื่อดูหม่าน้ำที่ของตับอ่อน

สำเป็นในรายที่การวินิจฉัยไม่แน่นอน การตรวจน้ำที่เคษอีน ๆ มากเสือกทำเป็นราย ๆ ตามความเหมาะสม การผ่าตัดจำเป็นต้องทำในรายที่มีภาวะแทรกซ้อน ในผู้ป่วยที่ได้รับการวินิจฉัยโรคเป็นตับอ่อนออกเหลบเรื้อรังควรให้ว้ายอยตับอ่อนเพื่อทดสอบด้วยทุกราย

## อ้างอิง

1. Ammann RW, Akovbiantz A, Lariader F, Schueler G. Course and outcome of chronic pancreatitis. *Gastroenterology* 1984 May ; 86(5) : 820-828
2. Braganza JM. Diagnosis of chronic pancreatitis. *Gastroenterology* 1983 Nov; 85(5) : 1228-1229
3. Cleveland HC, Reinschmidt JS, Waddell WR. Traumatic pancreatitis, an increasing problem. *Surg Clin North Am* 1963 April ; 43 (2) : 401-411
4. Cooney DR, Grosfeld JL. Operative management of pancreatic pseudocysts in infants and children : a review of 75 cases. *Ann Surg* 1975 Nov ; 182(5) : 590-596
5. Cooperman AM. Chronic pancreatitis. *Surg Clin North Am*
6. Crass RA, Way LW. Acute and chronic pancreatic pseudocyst are different. *Am J Surg* 1981 Dec ; 142(6) : 660-663
7. Dent TL, Eckhauser FE, Vinik AI, Turcotte JG. *Pancreatic disease Diagnosis and Therapy*. New York : Grune & Stratton, 1981
8. Ghishan FK, Greene HL, Avant G, O'Neil J, Neblett W. Chronic relapsing pancreatitis in childhood. *J Pediatr* 1983 Apr; 102(4): 514-518
9. Grosfeld JL, Cooney DR. Pancreatic and gastrointestinal trauma in children. *Ped Clin North Am* 1975 May; 22(2) : 365-367
10. Gryboski J, Walker A. The Pancreas IN : *Gastrointestinal problems in the infant* : WB. Saunders 1983: 389-426

1981 Feb ; 61(1) : 71-83

11. Hardy TJ, Madge GE. Pancreatic pseudocyst with massive ascites. South Med J 1977 Dec; 70(12) : 1472-1473
12. Laugier R, Camatte R, Sarles H. Chronic obstructive pancreatitis after healing of a necrotic pseudocyst. Am J Surg 1983 Nov; 146 : 551-557
13. Kagan RJ, Reyes HM, Asokan S. Pseudocyst of the pancreas in childhood. Arch Surg 1981 Sep; 116 : 1200-1203
14. Otherson HB, Moore FT, Boles ET, Traumatic pancreatitis and pseudocyst in childhood. J Trauma 1968 : 8 (4) : 535-546
15. Turner LJ. Chronic pancreatitis and congenital strictures of the pancreatic duct. Am J Surg 1983 May; 145 : 582-584
16. Sarles H and Sahel J. Pathology of chronic calcifying pancreatitis. Am J Gastroenterol 1976 Aug; 66(2) : 117-139
17. Segal I, Epstein B, Lawson HH, Sdomon A, Patel V, and Oettle' JG. The syndromes of pancreatic pseudocyst and fluid collections, Gastrointest Radiol 1984; 9(2) : 115-122
18. Shatney CH, Lillehei RC. Surgical treatment of pancreatic pseudocysts. Ann Surg 1979 April; 189(4) : 386-394
19. Shetty N. Pseudocyst of the pancreas : An overview. South Med J 1980 Sep ; 73 (9) : 1239-1242
20. Strum WB, Spiro HM. Chronic pancreatitis. Ann Intern Med 1971 Feb; 74(2) : 264-277
21. Vennes JA. Chronic pancreatitis. Gastroenterology 1982 Jun; 82(6) : 1471-1472
22. Weiner SN, Das K, Gold M, Stollman Y and Bernstein RG. Demonstration of an internal pancreatic fistula by computered tomography. Gastrointest Radiol 1984; 9(2) : 123-125